

Genie®

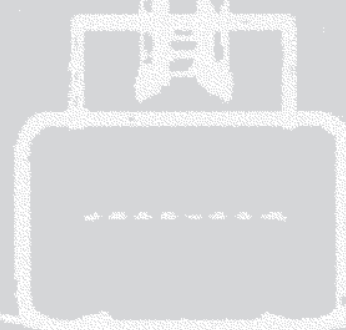


Instrukcja obsługi *z informacjami dotyczącymi serwisowania*

Fifth Edition
Third Printing
Part No. 1000231PO

S™-80

S™-85



Ważne!

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do niniejszych wskazówek dotyczących obsługi. Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie Industries.

Spis treści

| | Strona |
|--|--------|
| Zasady bezpieczeństwa | 1 |
| Elementy sterujące | 8 |
| Budowa ogólna..... | 11 |
| Przegląd przed rozpoczęciem pracy | 12 |
| Serwisowanie | 14 |
| Kontrola funkcji..... | 18 |
| Kontrola w miejscu pracy | 24 |
| Wskazówki dotyczące obsługi..... | 25 |
| Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia | 31 |
| Etykiety | 34 |
| Dane techniczne..... | 38 |

Kontakt:

Internet: <http://www.genielift.com>
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1994 Genie Industries

Wydanie pierwsze: Nakład piąty, październik 1996

Wydanie drugie: Nakład piąty, lipiec 2000

Wydanie trzecie: Nakład trzeci, październik 2002

Wydanie czwarte: Nakład trzeci, lipiec 2004

Wydanie piąte: Nakład trzeci, maj 2006

„Genie” jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Genie Industries w USA i wielu innych krajach. „GS” jest znakiem towarowym firmy Genie Industries.

 Wydrukowano na papierze makulaturowym L

Wydrukowano w USA

Zasady bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

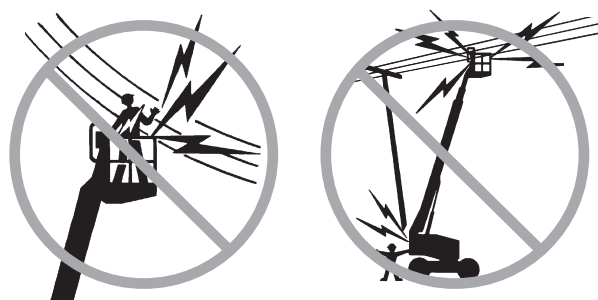
Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

- ☒ Znasz i przeciwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.
 - 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.**
Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przeciwicj je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.
 - 2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.
 - 3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.
 - 4 Sprawdź miejsce pracy.
 - 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- ☒ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na maszynie.
- ☒ Przeczytałeś i rozumiesz zasady bezpieczeństwa wprowadzone przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.
- ☒ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz wszystkich stosownych przepisów administracji państwowej.
- ☒ Zostałeś odpowiednio przeszkolony w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Ta maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zetknięcia się lub zbliżenia do źródła prądu elektrycznego.



Zachowaj bezpieczną odległość od linii i urządzeń elektroenergetycznych, zgodnie z przepisami administracji państwowej i poniższą tabelą.

| Napięcie międzyfazowe | Minimalna bezpieczna odległość metry |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 0 do 300 V | Unikać kontaktu |
| 300 V do 50 kV | 3,05 |
| 50 kV do 200 kV | 4,60 |
| 200 kV do 350 kV | 6,10 |
| 350 kV do 500 kV | 7,62 |
| 500 kV do 750 kV | 10,67 |
| 750 kV do 1000 kV | 13,72 |

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.

Nie zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny dopóki czynne linie elektroenergetyczne nie zostaną odcięte.

Nie obsługiwać maszyny podczas burzy.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania, chyba że pomost jest prawidłowo podłączony do linii spawarki.

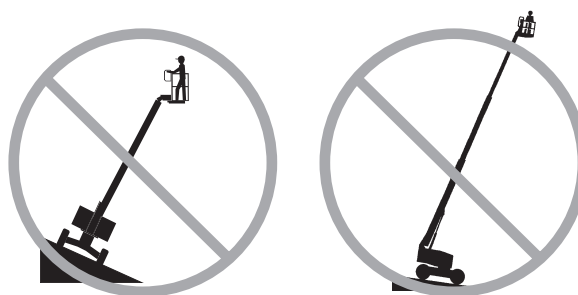
Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu.

| | |
|--|--------|
| Maksymalny udźwig pomostu S-85 | 227 kg |
| Maksymalny udźwig pomostu S-80 z pomostem 8 stóp | 227 kg |
| Maksymalny udźwig pomostu S-80 z pomostem 6 stóp | 272 kg |
| Maksymalny udźwig pomostu S-80 z oponami wypełnionymi pianką i odpowiednią przeciwwagą | 340 kg |
| Maksymalna liczba użytkowników | 2 |

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. stelaży na rury, stelaży na panele i spawarek, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu. Opcje obciążenia zostały podane na etykietach.

Nie wolno podnosić ani wysuwać wysięgnika, zanim nie zostaną wysunięte obie osie.



Nie wolno podnosić pomostu ani wysięgnika, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Alarm przechyłu nie powinien służyć jako wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słycać na pomoście tylko wtedy, gdy maszyna jest na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się:
Nie wolno wysuwać, obracać ani podnosić wysięgnika ponad położenie poziome. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię. Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, operacje wciągnięcia wysięgnika i opuszczenia pomostu należy wykonać z najwyższą ostrożnością. Podczas opuszczania wysięgnika nie wolno go obracać. Przed podniesieniem pomostu należy przejechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię.

Nie wolno podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s. Jeżeli prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s, a wysięgnik jest podniesiony, należy go opuścić i przerwać pracę.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie powierzchni wystawionej na podmuchy wiatru prowadzi do zmniejszenia stabilności maszyny.



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny. Znamionowe nachylenie gruntu odnosi się do maszyn w pozycji złożonej.

Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona, 2WD (napęd na 2 koła)

| | |
|-----------------------------|-----------|
| Z przeciwwagą, w górę stoku | 30% (17°) |
| Z przeciwwagą, w dół stoku | 15% (9°) |
| W poprzek stoku | 25% (14°) |

Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona, 4WD (napęd na 4 koła)

| | |
|-----------------------------|-----------|
| Z przeciwwagą, w górę stoku | 45% (24°) |
| Z przeciwwagą, w dół stoku | 30% (17°) |
| W poprzek stoku | 25% (14°) |

Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie gruntu zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.

Nie wolno odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.



Maksymalna dopuszczalna siła boczna - według norm ANSI i CSA
 667 N

Maksymalna dopuszczalna siła ręczna - CE
 400 N

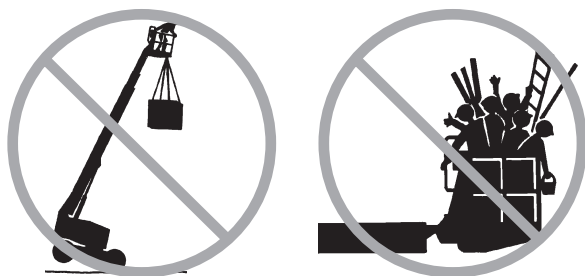
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub parametrach.

Nie wolno przerabiać ani modyfikować napowietrznego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Zamontowanie elementów mocujących do narzędzi przytrzymujących bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może prowadzić do zwiększenia ciężaru pomostu oraz powierzchni pomostu lub ładunku.

Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ładunków.



Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście nie będą mogły nimi manipulować.

Nie wolno użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie, że opony pneumatyczne są prawidłowo napompowane oraz że nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Modele o udźwigu 340 kg: Nie używać opon pneumatycznych. Modele wyposażone są w opony wypełnione pianką. Masa koła i odpowiednia przeciwwaga mają bardzo duże znaczenie dla stabilności maszyny.

Nie wolno używać panelu sterowania na pomoście do uwolnienia pomostu, który został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu znajdującej się zbyt blisko budowli. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą dolnego panelu operatora należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

Ryzyko wypadnięcia



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z przepisami administracji państwowej. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.

Nie wolno siadać, stać ani wspinać się po poręczach pomostu. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.



Nie wolno nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko zderzenia

Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu.

Podczas obracania obrotnicą należy zwracać uwagę na pozycję wysięgnika i odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej.

Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem nadziemnych przeszkód i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiążdżenia rąk.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu umieszczone na elementach sterowania na pomoście oraz na podwoziu jezdny.

Nie wolno opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, ilości przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno przesuwania wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia, zanim elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane i/lub nie zostaną podjęte środki ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługi maszyny nie wolno jechać ryzykownie lub wykonywać karkołomnych manewrów.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ryzyko uszkodzenia części

Do uruchomienia silnika nie wolno używać akumulatorów ani ładowarek o napięciu większym niż 12 V.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania, chyba że pomost jest prawidłowo podłączony do linii spawarki.

Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno uruchamiać silnika, jeżeli daje się wyczuć zapach propanu, benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

Nie wolno tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno się odbywać tylko na otwartej, dobrze wentylowanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie wolno wtryskiwać eteru.

Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno używać maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładną kontrolę maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonane zostały wszystkie czynności serwisowe określone w tej instrukcji oraz *Instrukcjach serwisowych Genie S-80 i Genie S-85*.

Należy się upewnić, czy wszystkie etykiety są na miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.

Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze wentylowanym, w celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla.

Niewłaściwe obchodzenie się z częściami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni pracownicy serwisu. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas dokonywania kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

Bezpieczeństwo linii spawarki do pomostu (opcjonalna)

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dołączonych do modułu zasilającego spawarkę.

Wyprowadzenia i kable można podłączać tylko po wyłączeniu modułu zasilającego za pomocą elementów sterujących pomostu.

Nie wolno rozpocząć korzystania przed prawidłowym podłączeniem kabli spawarki.

Podłącz wyprowadzenia do złączy zamka obrotowego w obrotnicy i na pomoście.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

Ryzyko poparzenia

Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługi akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Ryzyko wybuchu

Nie wolno zbliżać się ze źródłami iskiei lub płomieni ani z zapalonym papierosem do akumulatorów. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego.

Opis symboli na etykietach

Na etykietach produktów firmy Genie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do ostrzegania pracowników przed ryzykiem obrażeń ciała. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.



Czerwony — wykorzystywany do wskazania zbliżającego się zagrożenia, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Pomarańczowy — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Żółty z symbolem ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

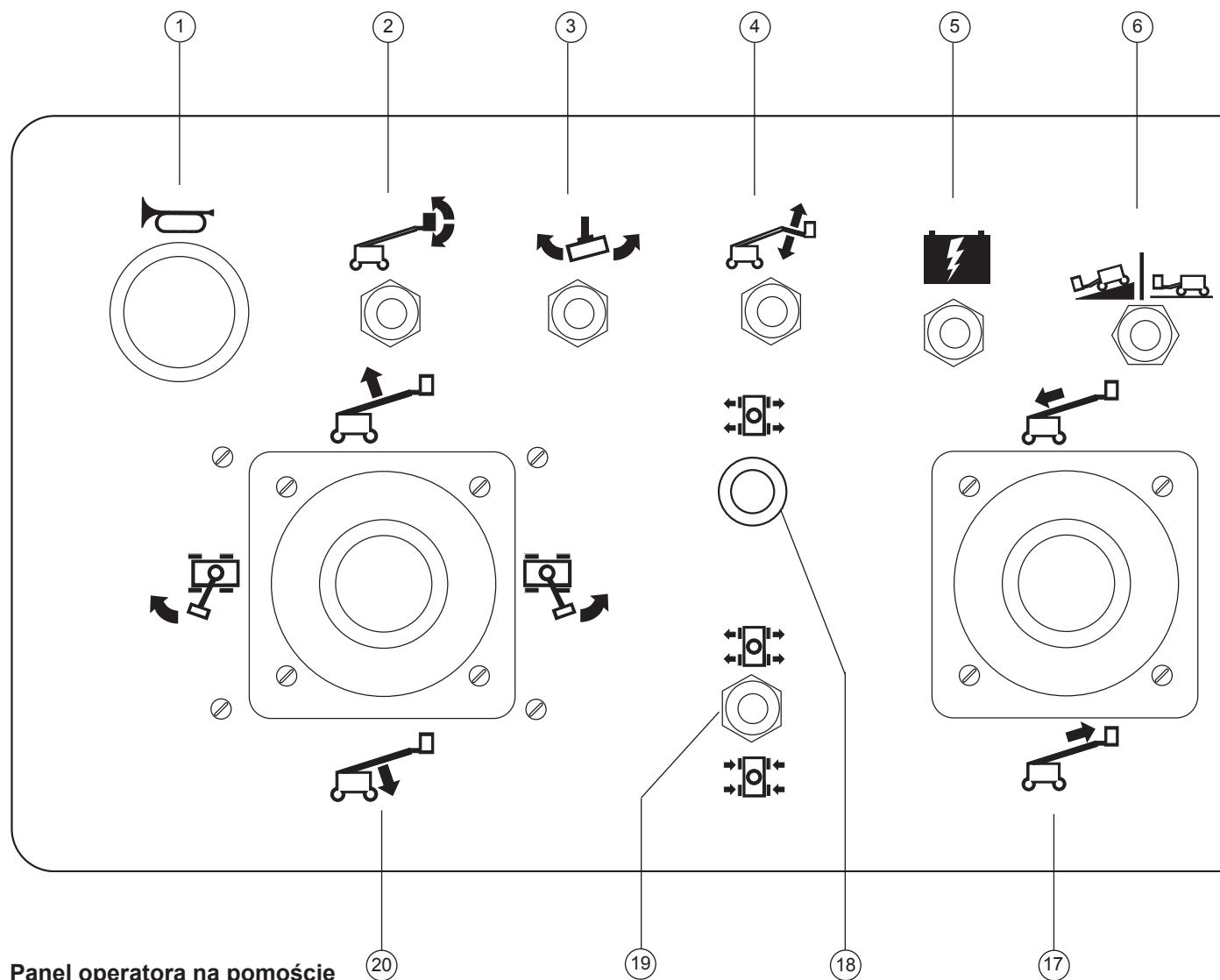


Żółty bez symbolu ostrzeżenia przed zagrożeniem — wykorzystywany do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.



Zielony — wykorzystywany do wskazywania informacji na temat działania lub serwisowania.

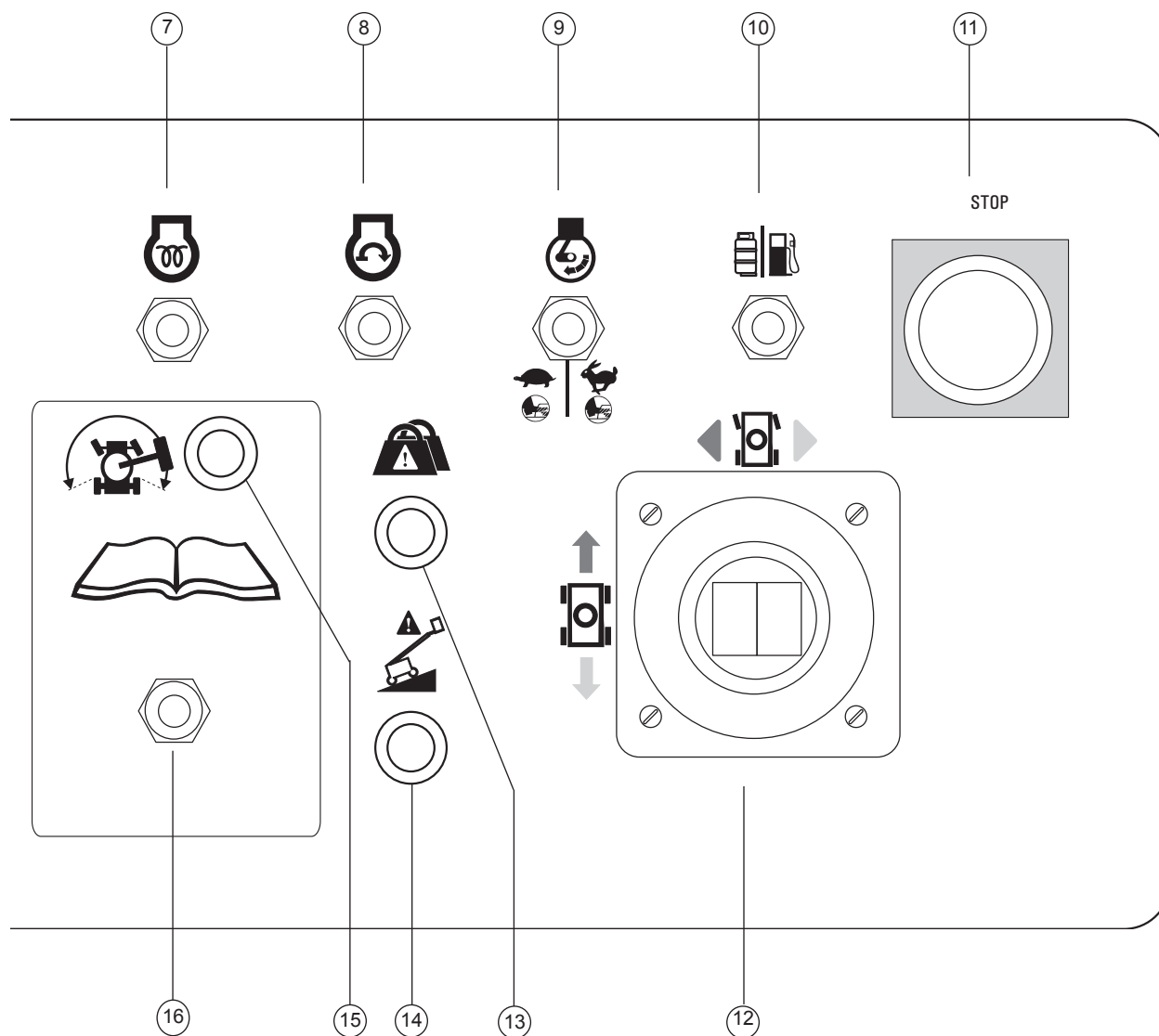
Elementy sterujące



Panel operatora na pomoście

- 1 Klakson
- 2 Przełącznik poziomowania pomostu
- 3 Przełącznik obrotu pomostu
- 4 Modele S-85: Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika
- 5 Przełącznik zasilania dodatkowego
- 6 Przełącznik wyboru prędkości jazdy
- 7 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym Deutz: Przełącznik świateł żarowych
Modele z silnikiem Perkins: Kontrolka świateł żarowych
- 8 Przełącznik rozrusznika
- 9 Przełącznik sterowania obrotami jałowymi silnika
 - Żółt: niskie obroty włączane przełącznikiem nożnym
 - Zając: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym

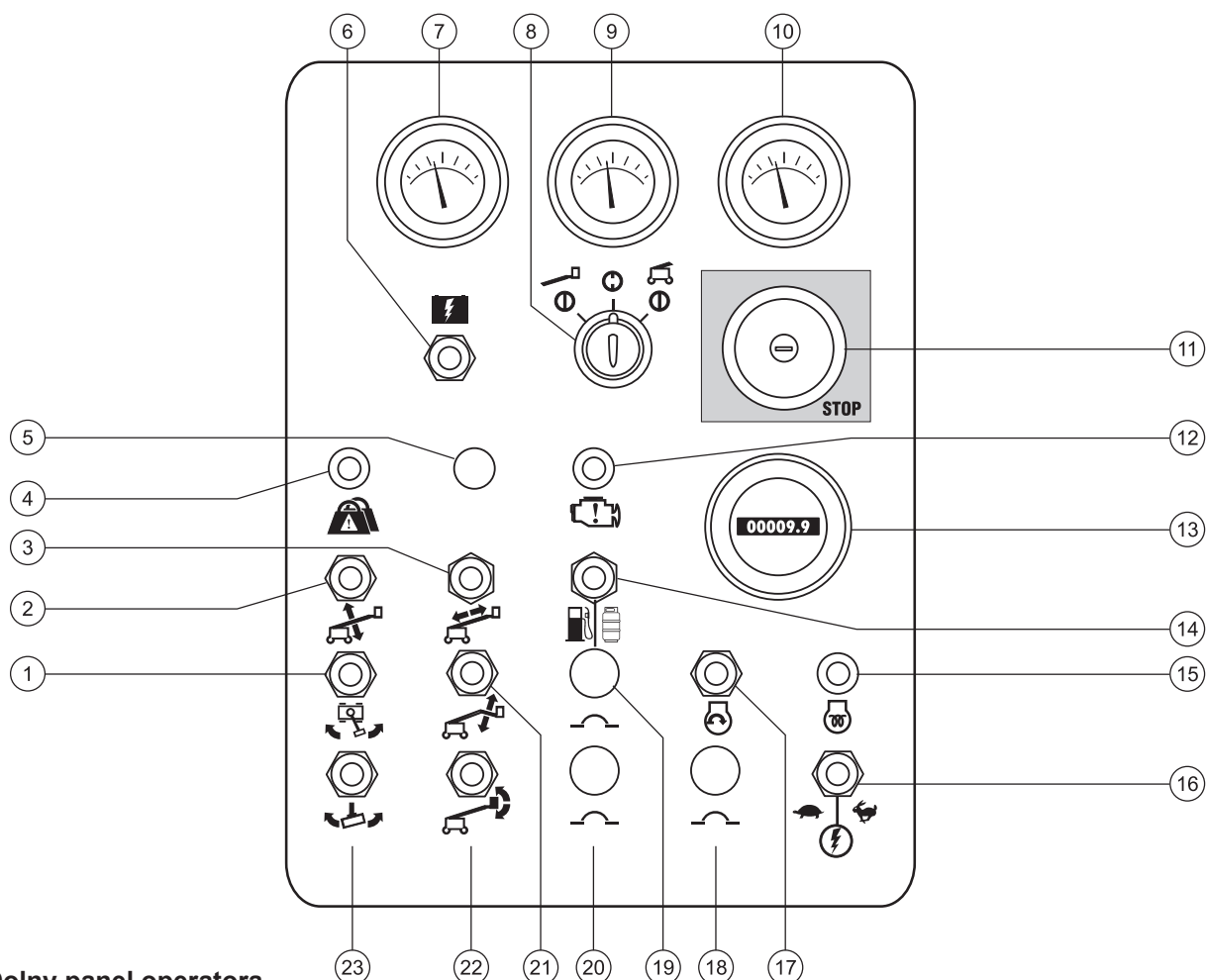
ELEMENTY STERUJĄCE



- 10 Modele benzyna/LPG: Przełącznik wyboru benzyna/LPG
- 11 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego
- 12 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania
- 13 Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna)
- 14 Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)

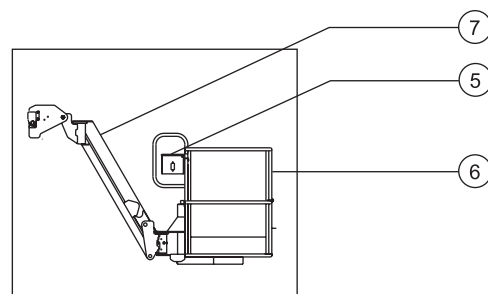
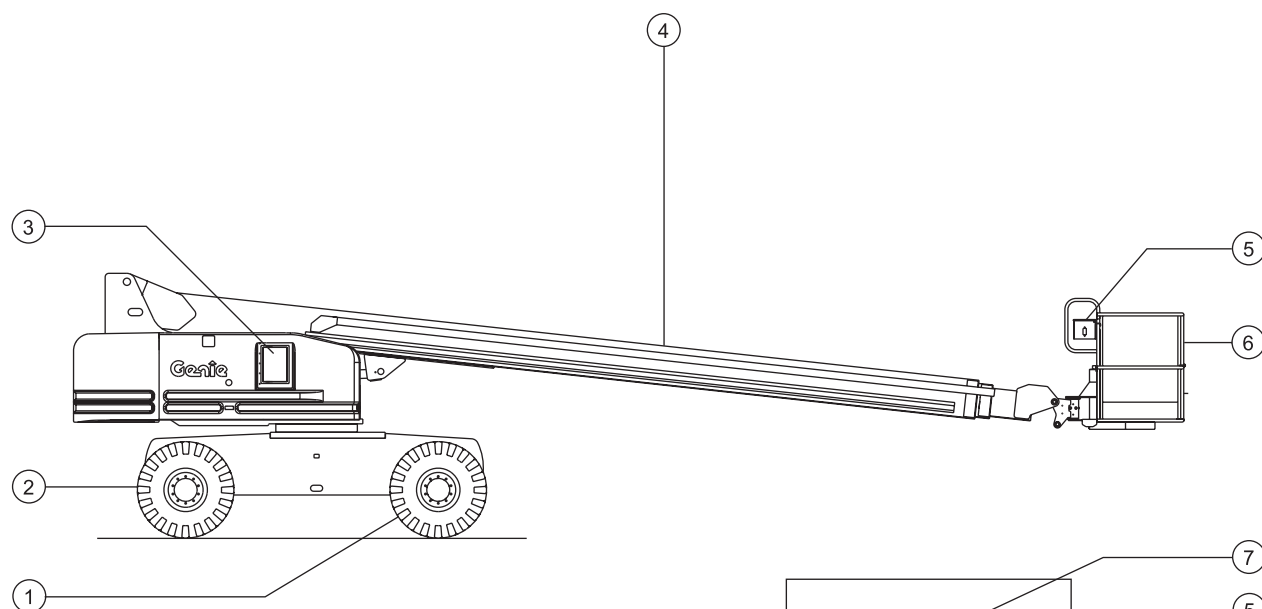
- 15 Kontrolka możliwości jazdy
- 16 Przełącznik możliwości jazdy
- 17 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika
- 18 Kontrolka osi
- 19 Przełącznik wysuwania/wsuwania osi
- 20 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika i obrotów lewo/prawo obrotnicy

ELEMENTY STERUJĄCE

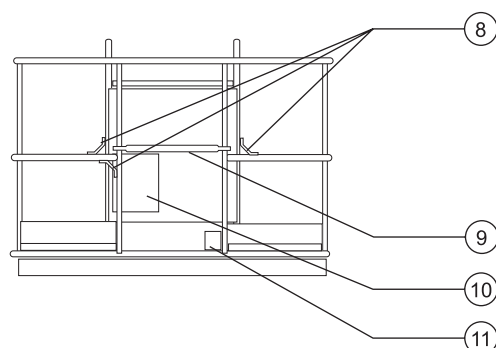
**Dolny panel operatora**

- | | | |
|---|---|--|
| 1 Przelącznik obrotu obrotnicy | 9 Wskaźnik ciśnienia oleju (opcjonalny) | 16 Przycisk włączania funkcji |
| 2 Przelącznik góra/dół wysięgnika | 10 Woltomierz (opcjonalny) | 17 Przelącznik rozrusznika |
| 3 Przelącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika | 11 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego | 18 Bezpiecznik 15 A do obwodów elektrycznych silnika |
| 4 Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna) | 12 Kontrolka silnika (jeżeli brak wskaźników) | 19 Bezpiecznik 20 A do wentylatora oleju oraz opcji |
| 5 Nie używane | 13 Licznik godzin | 20 Bezpiecznik 15 A do elektrycznych obwodów sterowania |
| 6 Przelącznik zasilania dodatkowego | 14 Modele benzyna/LPG: Przelącznik wyboru benzyna/LPG | 21 Modele S-85: Przelącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika |
| 7 Modele benzyna/LPG: Wskaźnik temperatury wody (opcjonalny) Modele napędzane silnikiem wysokopiętnym Deutz: Wskaźnik temperatury oleju (opcjonalny) | 15 Modele napędzane silnikiem wysokopiętnym Deutz: Przelącznik świec żarowych Modele z silnikiem Perkins: Kontrolka świec żarowych | 22 Przelącznik poziomowania pomostu |
| 8 Przelącznik na klucz, wybór: pomost/wył./opuszczony | | 23 Przelącznik obrotu pomostu |

Budowa ogólna



- 1 Koło nieskrętne
- 2 Koło skrętne
- 3 Dolny panel operatora
- 4 Wysięgnik
- 5 Panel operatora na pomoście
- 6 Pomość
- 7 Przedłużenie wysięgnika (S-85)
- 8 Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej
- 9 Barierka środkowa przesuwna
- 10 Pojemnik na instrukcję obsługi
- 11 Przełącznik nożny



Przegląd przed rozpoczęciem pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

- ☒ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.
 - 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
 - 2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.**
 - Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**
 - 3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.
 - 4 Sprawdź miejsce pracy.
 - 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie kontroli przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Kontrola przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Kontrola taka ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Kontrola przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy wymagane będzie wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W przypadku wykrycia uszkodzenia lub jakiegokolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy i kontrolę funkcji.

Planowe inspekcje serwisowe powinny wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

PRZEGŁĄD PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ☐ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.
- ☐ Należy się upewnić, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu i że są czytelne. Patrz rozdział „Etykiety”.
- ☐ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ☐ Sprawdź pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ☐ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ☐ Sprawdź akumulator pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu kwasu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Serwisowanie”.
- ☐ Sprawdź ciśnienie w oponach. W razie potrzeby dopompuj. Patrz rozdział „Serwisowanie”.

Sprawdź podane podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ☐ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ☐ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ☐ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ☐ Silnik napędowy i silnik obrotowy oraz piasty układu napędowego
- ☐ Klocki cierne wysięgnika
- ☐ Klocki cierne osi
- ☐ Opony i koła
- ☐ Silnik i pokrewne podzespoły

- ☐ Ograniczniki i sygnał dźwiękowy
- ☐ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ☐ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ☐ Barierkę lub bramkę wejściową pomostu

Sprawdź całą maszynę pod kątem:

- ☐ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ☐ Wgniecenia i uszkodzenia maszyny
- ☐ Nadmierną rdzę, korozję lub utlenienie
- ☐ Sprawdź, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ☐ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzasknięte.

Serwisowanie



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji.
- ☑ Planowe inspekcje serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Opis symboli związanych z serwisem

UWAGA

W niniejszej instrukcji użyte zostały poniższe symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy jeden lub kilka z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.



Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

Sprawdź poziom oleju w silniku



Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągnięć i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

UWAGA

Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

- 1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

Silnik Ford LRG-423 EFI (zgodny z wymaganiami EPA — amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska)

| | |
|----------------------------------|--------|
| Typ oleju | 10W-40 |
| Typ oleju — w warunkach zimowych | 5W-30 |

Silnik Deutz BF4L 2011 (Tier II)

| | |
|----------------------------------|--------|
| Typ oleju | 15W-40 |
| Typ oleju — w warunkach zimowych | 5W-30 |

Silnik Perkins 804C-33

| | |
|----------------------------------|--------|
| Typ oleju | 15W-40 |
| Typ oleju — w warunkach zimowych | 5W-40 |

SERWISOWANIE

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

- 1 Upewnij się, czy osie są całkowicie wsunięte, a wysięgnik w pozycji złożonej.
 - 2 Wzrokowo sprawdź wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej.
- ⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 5 cm od góry wziernika.

Parametry oleju hydraulicznego

| | |
|--------------------------|---|
| Typ oleju hydraulicznego | Chevron Rykon Odpowiednik Premium MV |
|--------------------------|---|

Sprawdź poziom płynu chłodzącego silnik — modele chłodzone cieczą



Utrzymanie prawidłowego poziomu płynu chłodzącego silnik ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom płynu chłodzącego wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu płynu chłodzącego, co może wskazywać na występowanie problemów z układem chłodzenia.

PRZESTROGA

Ryzyko poparzenia. Należy uważać na gorące części silnika i płyn chłodzący. Kontakt z gorącymi częściami silnika i/lub płynem chłodzącym może prowadzić do poważnych poparzeń.

- 1 Sprawdź poziom płynu w zbiorniku powrotnym. W razie potrzeby uzupełnij płyn.
- ⊙ Wynik: Poziom płynu powinien być w okolicy oznaczenia FULL (PEŁNY).

UWAGA

Nie odkręcaj korka chłodnicy.

SERWISOWANIE

Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów ma duże znaczenie dla dobrych osiągnięć silnika i bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika i powstania zagrożenia.

UWAGA

Nie ma potrzeby przeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych w akumulatory bezobsługowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami gorącymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

UWAGA

Akumulator panelu znajduje się za akumulatorem rozrusznika.

- 1 Załóż odzież ochronną i okulary.
- 2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

- 3 Upewnij się, czy uchwyty mocujące akumulatora są dobrze zamocowane.
- 4 Zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora.
- 5 Sprawdź poziom kwasu w akumulatorze. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną do dolnej części rurki napełniania akumulatora. Nie wolno wlewać zbyt dużo wody.
- 6 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające.

UWAGA

Zastosowanie osłon zacisków i uszczelnień zapobiegających korozji pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

SERWISOWANIE

Sprawdź ciśnienie w oponach

**UWAGA**

Nie ma potrzeby przeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych w opony wypełnione pianką.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń ciała. Zbyt mocno napompowana opona może eksplodować, powodując śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko wywrócenia. Nie wolno używać produktów do napraw tymczasowych opon.

Aby zapewnić maksymalną stabilność, uzyskać optymalne osiągi maszyny i zminimalizować zużycie opon, zaleca się utrzymywanie prawidłowego ciśnienia we wszystkich oponach pneumatycznych.

- 1 Sprawdź wszystkie opony za pomocą ciśnieniomierza. W razie potrzeby dopompuj je.

| | |
|---|-----------|
| Ciśnienie w oponie | 6,89 bara |
| Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego | 4,14 bara |

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny przeprowadzać osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

Maszyny nieużywane przez ponad trzy miesiące należy poddać inspekcji kwartalnej przed ponownym wdrożeniem do eksploatacji.

Kontrola funkcji



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

- ☒ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.
 - 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
 - 2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.
 - 3 **Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.**
- Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**
- 4 Sprawdź miejsce pracy.
- 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszystkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy i kontrolę funkcji.

- 1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

Dolny panel operatora


- 2 Przetwórz przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora.
- 3 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.
- Wynik: Światło ostrzegawcze (opcjonalne) powinno zacząć migać.
- 4 Uruchom silnik. Patrz sekcja „Wskazówki dotyczące obsługi”.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

- 5 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wyl.”.
- Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.
- 6 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

Przetestuj osie wysuwane

Uwaga: Rozpocznij test przy wsuniętych osiach.

- 7 Przytrzymaj przycisk włączania funkcji po lewej lub prawej stronie i włącz funkcję podnoszenia wysięgnika. 
- Wynik: Wysięgnik powinien unieść się o 8° od położenia poziomego i zatrzymać się. Wysięgnik nie powinien unieść się ponad poziom wyłącznika krańcowego, chyba że obie osie będą wysunięte.
- 8 Przytrzymaj przycisk włączania funkcji po lewej lub prawej stronie i włącz funkcję opuszczania wysięgnika.
- Wynik: Wysięgnik powinien się opuścić i powrócić do pozycji złożonej.

KONTROLA FUNKCJI

9 Przytrzymaj przycisk włączania funkcji po lewej lub prawej stronie i włącz funkcję wysuwania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik wysunie się o około 30 cm i zatrzyma. Kontrolka wysuwania/wsuvania osi powinna się świecić. Wysięgnik nie powinien wysunąć się dalej, chyba że obie osie będą wysunięte.

10 Przytrzymaj przycisk włączania funkcji po lewej lub prawej stronie i włącz funkcję wsuvania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik powinien się wsunąć.

11 Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu. Na panelu operatora na pomoście przetaw dźwignię kierowania do przodu i włącz funkcję wysuwania osi.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać, a osie wysunąć się.

Uwaga: Funkcja kierowania spowoduje skasowanie funkcji wsuvania/wysuwania osi.

12 Wróć do dolnego panelu operatora. Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z panelu dolnego. Na panelu dolnym przytrzymaj przycisk włączania funkcji w pozycji lewej lub prawej, a następnie włącz funkcję podnoszenia/opuszczania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik powinien się normalnie podnosić i opuszczać.

13 Na panelu dolnym przytrzymaj przycisk włączania funkcji w pozycji lewej lub prawej, a następnie włącz funkcję wysuwania/wsuvania wysięgnika.

⊙ Wynik: Wysięgnik powinien się normalnie wysuwać i wsuwać.

Sprawdź funkcje maszyny

14 Wyłącznik funkcji nie może być obrócony w żadną stronę. Spróbuj uruchomić każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.

⊙ Wynik: Żadna funkcja wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

15 Przytrzymaj przełącznik funkcji w lewo lub w prawo i uruchom każdy przełącznik dwustabilny funkcji wysięgnika i pomostu.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika lub przedłużenia wysięgnika powinien się uruchomić alarm opuszczania (opcjonalny).

Maszyny wyposażone w funkcję wyłączania sterowania poziomowaniem pomostu: Przełącznik poziomowania pomostu nie będzie działał, gdy wysięgnik zostanie podniesiony lub wysunięty poza wyłączniki krańcowe prędkości jazdy.

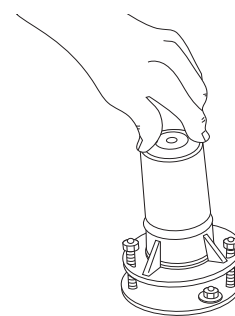
Sprawdź czujnik przechyłu

16 Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.

17 Otwórz pokrywę obrotnicy od strony zbiornika i znajdź czujnik przechyłu, znajdujący się między zbiornikiem paliwa a chłodnicą oleju.

18 Naciśnij czujnik przechyłu z jednej strony.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się alarm dźwiękowy, znajdujący się na pomoście.



KONTROLA FUNKCJI

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

19 Obróć przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora i wyłącz silnik.

20 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

21 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i uruchom wszystkie przełączniki dwustabilne funkcji wysięgnika.



Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

☉ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

Panel operatora na pomoście**Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania**

22 Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu i ponownie włącz silnik.

23 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do położenia „wył.”.

☉ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

24 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego i ponownie włącz silnik.

Sprawdź filtry powrotne oleju hydraulicznego

25 Przetaw przełącznik wyboru obrotów jałowych silnika na wysokie obroty jałowe (symbol zająca).

26 Odszukaj i sprawdź 2 wskaźniki stanu filtra oleju hydraulicznego.

☉ Wynik: Wskaźnik powinien znajdować się w zielonym obszarze.

27 Przetaw przełącznik wyboru obrotów jałowych silnika w pozycję wysokich obrotów jałowych z uaktywnionym przełącznikiem nożnym (symbol zająca i przełącznika nożnego).

Sprawdź sygnał dźwiękowy

28 Naciśnij sygnał dźwiękowy.

☉ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

Sprawdź przełącznik nożny

29 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście do położenia „wył.”.

30 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, ale nie włączaj silnika.

31 Naciśnij przełącznik nożny i spróbuj włączyć silnik obracając przełącznik dwustabilny rozrusznika w lewo lub w prawo.

☉ Wynik: Silnik nie powinien się włączyć.

32 Nie naciskając przełącznika nożnego ponownie włącz silnik.

33 Nie naciskając przełącznika nożnego, sprawdź wszystkie funkcje maszyny.

☉ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

KONTROLA FUNKCJI

Sprawdź funkcje maszyny

34 Naciśnij przełącznik nożny.

35 Włącz wszystkie funkcje maszyny za pomocą dźwigni sterujących lub przełączników dwustabilnych.

- ⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl.

Sprawdź układ kierowania

36 Naciśnij przełącznik nożny.

37 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

- ⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdny.

38 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

- ⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdny.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

39 Naciśnij przełącznik nożny.

40 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

- ⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdny, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

41 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

- ⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdny, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdym stoku, na który jest w stanie wjechać.

KONTROLA FUNKCJI

Przetestuj oś wahlwą (opcjonalna)

42 Najedź prawym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

- ⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny mocno stykać się z podłożem.

Sprawdź układ włączania napędu

43 Wciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

44 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik minie jedno z kół nieskrętnych.

- ⊙ Wynik: Kontrolka włączania napędu powinna się zapalić i pozostać w takim stanie zawsze, gdy wysięgnik będzie się znajdować w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



45 Przesuń dźwignię kierowania od położenia środkowego.

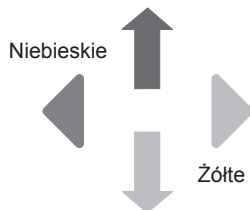
- ⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać.

46 Przesuń i przytrzymaj przełącznik dwustabilny włączania napędu w dowolną stronę i powoli przesuwaj dźwignię kierowania z położenia środkowego.

- ⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w którym jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

**Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy**

47 Naciśnij przełącznik nożny.

48 Podnieś wysięgnik nieco ponad położenie poziome.



49 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

- ⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągnięta przy podniesionym wysięgniku nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

50 Opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

51 Wysuń wysięgnik o 30 cm.

52 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

- ⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągnięta przy wysuniętym wysięgniku nie powinna przekraczać 30 cm na sekundę.

Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem przekracza 30 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

KONTROLA FUNKCJI

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

53 Wyłącz silnik.

54 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

55 Naciśnij przełącznik nożny.

56 Jednocześnie zatrzymaj przycisk zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i uruchom wszystkie dźwignie sterujące lub przełączniki dwustabilne funkcji.

Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

- ⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać. Funkcje jazdy nie powinny działać przy zasilaniu dodatkowym.

Sprawdź funkcję wyboru podnoszenie/jazda (opcjonalna)

57 Naciśnij przełącznik nożny.

58 Przesuń dźwignię kierowania od położenia środkowego.

59 Włącz wszystkie przełączniki funkcji wysięgnika.

- ⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika nie powinna działać. Maszyna będzie jechać w kierunku wskazywanym na panelu sterowania.

Kontrola w miejscu pracy



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

☒ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.

- 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
- 2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.
- 3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Poznaj i zrozum zasady bezpieczeństwa i przećwicz je przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

- 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Kontrola w miejscu pracy

Należy być świadomym i strzec się następujących niebezpiecznych sytuacji:

- nierówności terenu lub dziur
- wybojów, obiektów naziemnych i gruzu
- powierzchni pochyłych
- powierzchni niestabilnych lub śliskich
- obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia
- niebezpiecznych miejsc
- powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę
- wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych
- obecności nieupoważnionych pracowników
- innych potencjalnie niebezpiecznych warunków

Informacje podstawowe

Inspekcja miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie dla bezpiecznej pracy maszyny. Powinna być ona wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Na operatorze spoczywa obowiązek pamiętania o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwowania i unikania ich podczas transportu, ustawiania i obsługi maszyny.

Wskazówki dotyczące obsługi



Maszynę możesz obsługiwać pod warunkiem, że:

- ☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zasady bezpiecznej obsługi maszyny zawarte w niniejszej instrukcji.
 - 1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
 - 2 Zawsze dokonuj kontroli maszyny przed rozpoczęciem pracy.
 - 3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.
 - 4 Sprawdź miejsce pracy.
- 5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.**

Informacje podstawowe

Rozdział „Wskazówki dotyczące obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, instrukcjach bezpieczeństwa i zakresach obowiązków.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracownikom wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Tę maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyny będzie używać kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem oraz przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa i zakresie obowiązków. Oznacza to, że każdy nowy operator przed rozpoczęciem używania maszyny powinien przeprowadzić kontrolę przed rozpoczęciem pracy, kontrolę funkcji oraz inspekcję miejsca pracy.

Włączanie silnika

- 1 W dolnym panelu operatora, obróć przełącznik na klucz do wymaganego położenia.
- 2 Upewnij się, że oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora i na pomoście) są zwolnione do położenia „wł.”.

Modele napędzane benzyną/propanem

- 3 Wybierz rodzaj paliwa ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.
- 4 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie rozrusznika przez 3 sekundy.



Modele z silnikiem Perkins

- 3 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Kontrolka świec żarowych powinna się zaświecić. Po kilku sekundach silnik się włączy.

Modele z silnikiem Deutz

- 3 Przetwórz wyłącznik świec żarowych w dowolną stronę i przytrzymaj przez 3 do 5 sekund.
- 4 Przesuń przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie rozrusznika przez 3 sekundy.

Wszystkie modele

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy określić przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

W niskich temperaturach, -6°C i poniżej, przed rozpoczęciem pracy należy rozgrzewać silnik przez 5 minut w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. -18°C i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej -18°C może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

Modele napędzane benzyną/propanem:

W niskich temperaturach, tj. -6°C i poniżej, maszynę należy uruchamiać na benzynie, następnie rozgrzewać przez 2 minuty i dopiero wtedy przełączyć na propan. Ciepłe silniki można uruchamiać na propanie.

Zatrzymanie awaryjne

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego (w dolnym panelu operatora lub na pomoście) do położenia „wyl.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po naciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego.

Wybranie i operowanie dolnym panelem operatora spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Dodatkowe elementy sterujące

Użyj zasilania dodatkowego tylko wtedy, gdy główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie.



- 1 Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora lub panelu na pomoście.
- 2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.
- 3 Naciśnij przełącznik nożny podczas operowania dodatkowymi elementami sterującymi z pomostu.
- 4 Jednocześnie przytrzymuj przełącznik zasilania dodatkowego w pozycji „wł.” i włącz wymaganą funkcję.

Funkcja jazdy nie będzie działać przy zasilaniu dodatkowym.

Wysuń osie

- 1 Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.
- 2 Przetaw dźwignię kierowania do przodu i włącz funkcję wysuwania osi.
- 3 Maszyna powinna jechać, a osie wysunąć się.

Operowanie za pomocą dolnego panelu operatora

- 1 Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z dolnego panelu operatora.
- 2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.
- 3 Modele benzyna/LPG: Wybierz rodzaj paliwa ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.
- 4 Uruchom silnik.

Aby ustawić pomost

- 1 Wysuń osie.
- 2 Wyłącznik funkcji musi być obrócony w dowolną stronę.
- 3 Przetaw odpowiedni przycisk dwustabilny stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z dolnego panelu operatora.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Operowanie za pomocą panelu operatora na pomoście

- 1 Przetaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu.
- 2 Zwolnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (na dolnym panelu operatora i na pomoście) do pozycji „wł.”.
- 3 Modele benzyna/LPG: Wybierz rodzaj paliwa ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.
- 4 Uruchom silnik. Podczas uruchamiania silnika nie naciskaj przełącznika nożnego.

Aby ustawić pomost

- 1 Wysuń osie.
- 2 Naciśnij przełącznik nożny.
- 3 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię lub przełącznik dwustabilny sterowania funkcją zgodnie z oznaczeniami na panelu sterowania.

Aby kierować

- 1 Naciśnij przełącznik nożny.
- 2 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską lub żółtą strzałkę na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w górnej części dźwigni sterowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdny.

Aby jechać

- 1 Naciśnij przełącznik nożny.
- 2 Przyspieszanie: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania od położenia środkowego.

Zwalnianie: Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku położenia środkowego.

Zatrzymanie: Przetaw z powrotem dźwignię kierowania do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdny.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy wysięgniki są podniesione lub wysunięte.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Jazda po stoku

Należy określić dla maszyny maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz nachylenie rzeczywiste gruntu.



Maksymalne nachylenie gruntu, z przeciwwagą, w górę stoku (zdolność pokonywania wzniesień):

2WD: 30% (17°)

4WD: 45% (24°)



Maksymalne nachylenie gruntu, z przeciwwagą, w dół stoku:

2WD: 15% (9°)

4WD: 30% (17°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku: 25% (14°)

Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie gruntu zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół. Zwrot „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z przeciwwagą, w górę stoku.

Upewnij się, że wysięgnik jest poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami nieskrętnymi.

Przełącz przelącznik wyboru prędkości jazdy na symbol maszyny na stoku.

Aby określić nachylenie gruntu:

Zmierz stok za pomocą pochylomierza cyfrowego LUB przeprowadź poniższą procedurę.

Potrzebne będą:

poziomnica stolarska,

prosty kawałek drewna, o długości co najmniej 1 m

taśma miernicza

Połóż kawałek drewna na stoku.

W dolnej części stoku połóż poziomnicę na górnej krawędzi kawałka drewna i unieś jeden koniec, aż kawałek drewna będzie w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość od spodniej części kawałka drewna do powierzchni gruntu.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 3,6 m

Trasa = 3,6 m

Wznios = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = \text{pochyłość } 8,3\%$

Jeżeli nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Instrukcje transportowania i podnoszenia”.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Możliwość jazdy

Zapalona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza jedno z kół nieskrętnych, a funkcja jazdy została przerwana.



Aby jechać, przestaw przełącznik możliwości jazdy w którąś stronę i powoli przesunij dźwignię kierowania z położenia środkowego.

Jeżeli dźwignia kierowania nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od momentu włączenie przełącznika możliwości jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać. Zwolnij i ponownie przytrzymaj przełącznik możliwości jazdy.

Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w który przesunięte zostały elementy kierowania.

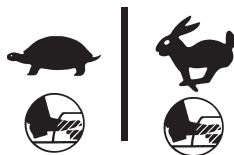
Do określania kierunku ruchu zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Kontrolka osi

Kontrolka osi świeci się: Wsuń osie lub przestaw maszynę do pozycji całkowicie złożonej.

Wybór obrotów jałowych silnika (obr./min)

Wybierz prędkość obrotów jałowych stosownie do symboli na panelu sterowania.



Gdy przełącznik nożny nie będzie naciśnięty, silnik maszyny będzie pracować na najniższych obrotach.

- Symbol żółwia: niskie obroty włączane przełącznikiem nożnym
- Symbol zająca: wysokie obroty włączane przełącznikiem nożnym

Kontrolka przeciążenia pomostu (opcjonalna)

Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony; wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Kontrolka niewypoziomowania maszyny (opcjonalna)

Świecąca kontrolka sygnalizuje niewypoziomowanie maszyny. Gdy kontrolka ta będzie się świecić, włączony będzie alarm dźwiękowy. Należy przemieścić maszynę na twardą, poziomą powierzchnię.

Sprawdź kontrolkę silnika (opcjonalna)

Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: W ciągu 24 godzin skontaktuj się z pracownikiem serwisu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Prądnica (opcjonalna)

Aby włączyć prądnicę, ustaw przełącznik dwustabilny prądnicy w położeniu „wł.”.

Podłącz ręczne narzędzie elektryczne do gniazdka zasilającego z wyłącznikiem ziemnozwarciowym na pomoście.

Aby wyłączyć prądnicę, ustaw przełącznik dwustabilny prądnicy w położeniu „wył.”.

Uwaga: Funkcje maszyny nie będą aktywne podczas pracy prądnicy i przy naciśniętym przełączniku nożnym. Gdy przełącznik nożny zostanie naciśnięty, prądnica się wyłączy, a funkcje maszyny zostaną uaktywnione.

Zabezpieczenie przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami administracji państwowej oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Po każdym użyciu maszyny

- 1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię, pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.
- 2 Wsuń i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.
- 3 Obróć obrotnicę w taki sposób, aby wysięgnik znalazł się między kołami nieskrętnymi.
- 4 Obróć przełącznik na klucz do pozycji „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.
- 5 Ustaw podkładki klinowe pod koła.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie Industries informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Kierowcy ponoszą całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone, że wybrano odpowiednią przyczepę zgodnie z przepisami Ministerstwa Transportu, innymi lokalnymi przepisami oraz wytycznymi w firmie.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy chcą załadować do kontenerów jakiegokolwiek podnośnik/pomost lub inny produkt Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, ładowaniu i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Jedynie wykwalifikowani operatorzy pomostów mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadownicza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny jest podany na naklejce znamionowej. Aby ustalić lokalizację naklejki znamionowej, patrz sekcja „Etykiety”.

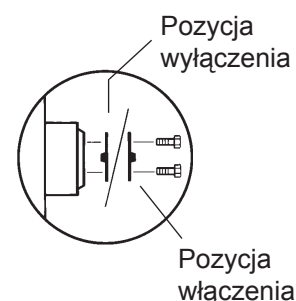
- ☑ Upewnij się, że przed transportem włączona została blokada obrotnicy. Pamiętaj, aby odblokować obrotnicę przed rozpoczęciem używania maszyny.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz „Jazda po stoku” w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalną znamionową pochyłość dla maszyny — przy jeździe w górę lub w dół — należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki i zgodnie z opisem. Nachylenia znamionowe podane zostały w sekcji „Dane techniczne”.

Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

Modele z 2WD (napędem na 2 koła):
Zwolnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty.

Modele z 4WD (napędem na 4 koła):
Zwolnij hamulce kół obracając osłony rozłączające piasty.



Upewnij się, że lina wciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Uwaga: Zawór wolnego biegu pompy powinien być

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TRANSPORTOWANIA I PODNOSZENIA

Zamocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny należy zablokować obrotnicę za pomocą sworznia blokady.

Przed transportem obróć przełącznik na klucz do położenia „wyl.” i wyjmij klucz.

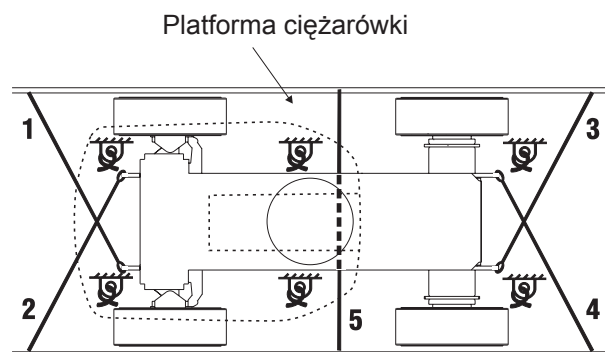
Należy sprawdzić całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

Zamocowanie podwozia

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

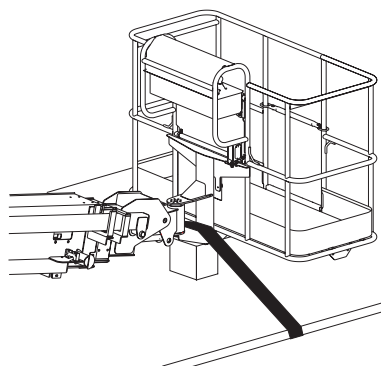
Użyj co najmniej 5 łańcuchów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

**Zamocowanie pomostu - S-80**

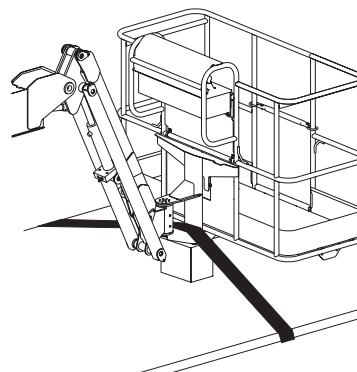
Ustaw klocek drewniany pod rotatorem pomostu. Klocek nie powinien stykać się z siłownikiem pomostu.

Zamocuj pomost używając do tego pasa nylonowego, przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej siły skierowanej do dołu.

**Zamocowanie pomostu - S-85**

Ustaw klocek drewniany pod rotatorem pomostu. Klocek nie powinien stykać się z siłownikiem pomostu.

Zamocuj pomost używając do tego pasa nylonowego, przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej siły skierowanej do dołu.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TRANSPORTOWANIA I PODNOSZENIA



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadownicza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na naklejce znamionowej.

Instrukcje podnoszenia

Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik. Ustaw przedłużenie wysięgnika równoległe do podłoża. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Użyj blokady obrotnicy do jej zablokowania.

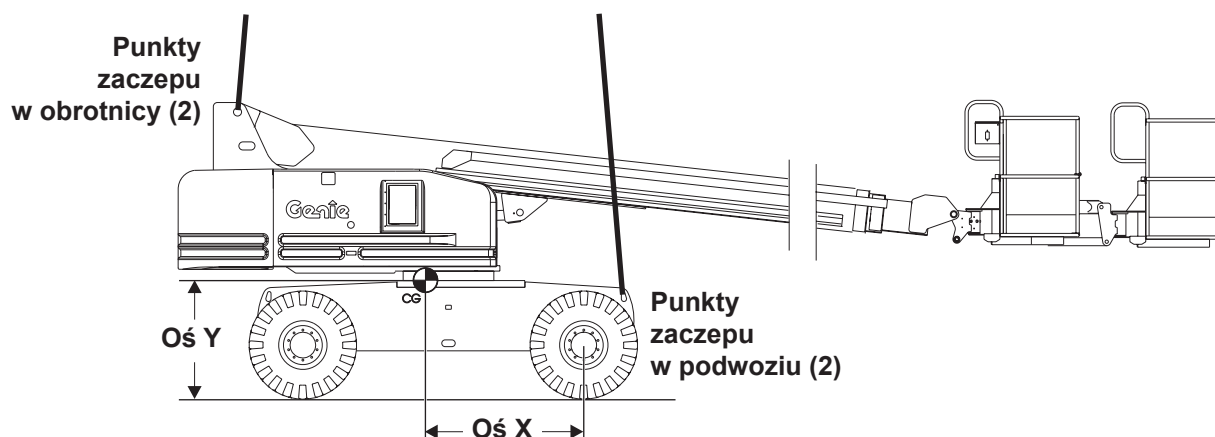
Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego tabeli i ilustracji na tej stronie.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Dwa punkty zaczepu znajdują się na podwoziu i dalsze dwa na obrotnicy.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wy poziomowanie.

Miejsce środka ciężkości

| | Oś X | Oś Y |
|-------------|--------|--------|
| S-80 | 1,72 m | 1,43 m |
| S-85 | 1,73 m | 1,38 m |



Etykiety

Inspekcja etykiet z napisami

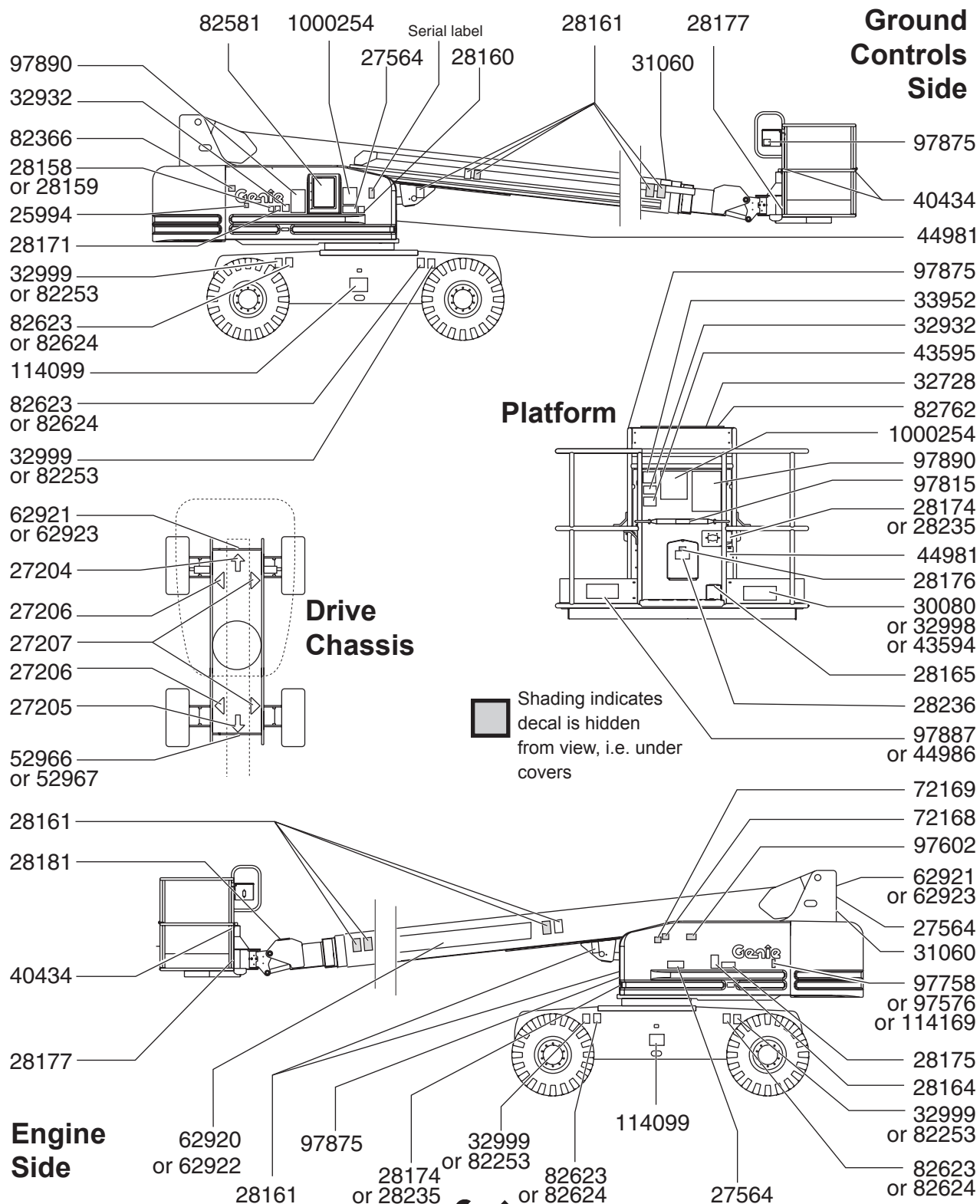
Ustal, czy na etykietach na maszynie są napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

| Part No. | Decal Description | Quantity |
|----------|---------------------------------------|----------|
| 25994 | Caution - Component Damage Hazard | 1 |
| 27204 | Arrow - Blue | 1 |
| 27205 | Arrow - Yellow | 1 |
| 27206 | Triangle - Blue | 2 |
| 27207 | Triangle - Yellow | 2 |
| 27564 | Danger - Electrocution Hazard | 3 |
| 28158 | Label - Unleaded | 1 |
| 28159 | Label - Diesel | 1 |
| 28160 | Label - Liquid Petroleum Gas (option) | 1 |
| 28161 | Warning - Crushing Hazard | 11 |
| 28164 | Notice - Hazardous Materials | 1 |
| 28165 | Notice - Foot Switch | 1 |
| 28171 | Label - No Smoking | 1 |
| 28174 | Label - Power to Platform, 230V | 2 |
| 28175 | Caution - Compartment Access | 1 |
| 28176 | Notice - Missing Manuals | 1 |
| 28177 | Warning - Platform Rotate | 2 |
| 28181 | Warning - No Step or Ride | 1 |
| 28235 | Label - Power to Platform, 115V | 2 |
| 28236 | Warning - Failure To Read . . . | 1 |
| 30080* | Notice - Maximum Load, 500 lbs/227 kg | 1 |
| 31060 | Danger - Tip-over Hazard, Interlock | 2 |
| 32728 | Label - Generator (option) | 1 |
| 32932 | Danger - Tip Over- Axles | 2 |
| 32998* | Notice - Maximum Load, 600 lbs/272 kg | 1 |
| 32999 | Notice - Tire Pressure | 4 |
| 33952 | Danger - Tilt-Alarm | 1 |
| 40434 | Label - Lanyard Anchorage | 3 |
| 43594* | Notice - Maximum Load, 750 lbs/340 kg | 1 |

| Part No. | Decal Description | Quantity |
|----------|--|----------|
| 43595 | Danger - Tip-over, Tires, 750 lbs/340 kg | 1 |
| 44981 | Label - Air Line to Platform (option) | 2 |
| 44986 | Notice - Max Manual Force, 90 lbs/400N, CE and AUS | 1 |
| 52966 | Cosmetic - 4 x 2 | 1 |
| 52967 | Cosmetic - 4 x 4 | 1 |
| 62920 | Cosmetic - Genie S-80 | 1 |
| 62921 | Cosmetic - S-80 | 2 |
| 62922 | Cosmetic - Genie S-85 | 1 |
| 62923 | Cosmetic - S-85 | 2 |
| 72168 | Notice - Starter Battery | 1 |
| 72169 | Notice - Controls Battery | 1 |
| 82253 | Notice - High Flotation Tire Specs | 4 |
| 82366 | Label - Chevron Rykon | 1 |
| 82581 | Ground Control Panel | 1 |
| 82623 | Label - Wheel Load, S-80 | 4 |
| 82624 | Label - Wheel Load, S-85 | 4 |
| 82762 | Platform Control Panel | 1 |
| 97576 | Notice - Deutz Engine Specs | 1 |
| 97602 | Warning - Explosion Hazard | 1 |
| 97758 | Notice - Perkins Engine Specs | 1 |
| 97815 | Label - Lower Mid-rail | 1 |
| 97875 | Label - Weld Line to Platform (option) | 2 |
| 97887 | Notice - Max Side Force, 150 lbs/667N, ANSI | 1 |
| 97890 | Danger - Safety Rules | 2 |
| 114169 | Notice - Ford Engine Specs, 423 EFI | 1 |
| 114099 | Label - Transport Diagram | 2 |
| 1000254 | Notice - Operating Instructions | 2 |

*Please reference the Specifications section or the chart on page 2 to determine the capacity of your machine.

ETYKIETY



ETYKIETY

Inspekcja etykiet z symbolami

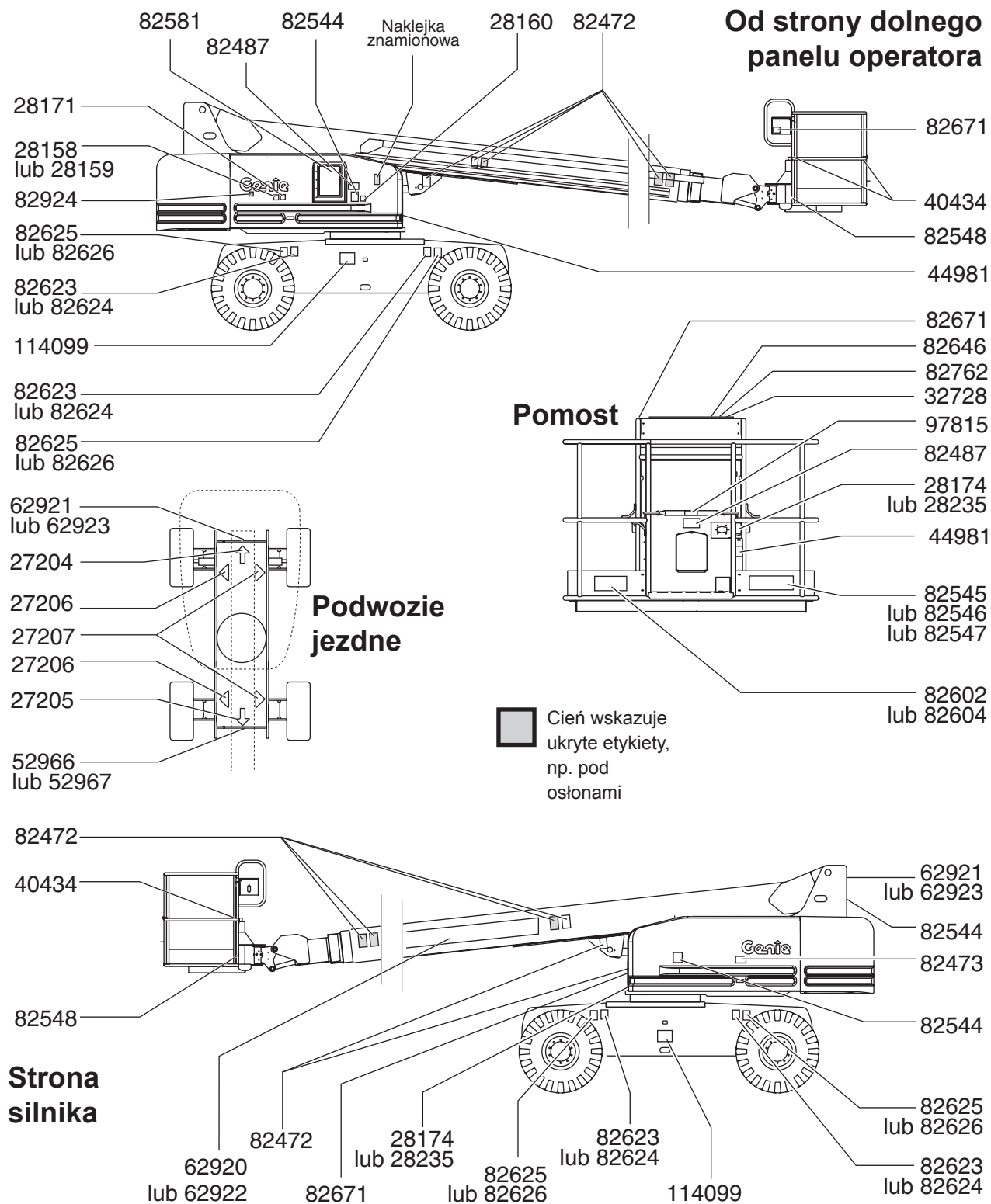
Ustal, czy na etykietach na maszynie są napisy, czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

| Nr części | Opis etykiety | Liczba |
|-----------|--|--------|
| 27204 | Strzałka - Niebieska | 1 |
| 27205 | Strzałka - Żółta | 1 |
| 27206 | Trójkąt - Niebieski | 2 |
| 27207 | Trójkąt - Żółty | 2 |
| 28158 | Etykieta - Bezołowiowa | 1 |
| 28159 | Etykieta - Diesel | 1 |
| 28160 | Etykieta - Propan (opcjonalna) | 1 |
| 28171 | Etykieta - Zakaz palenia | 1 |
| 28174 | Etykieta - Zasilanie pomostu, 230 V | 2 |
| 28235 | Etykieta - Zasilanie pomostu, 115 V | 2 |
| 32728 | Etykieta - Generator (opcjonalny) | 1 |
| 40434 | Etykieta - Punkt zaczeplenia liny zabezpieczającej | 3 |
| 44981 | Etykieta - Linia powietrza do pomostu | 2 |
| 52966 | Etykieta ozdobna - 4 x 2 | 1 |
| 52967 | Etykieta ozdobna - 4 x 4 | 1 |
| 62920 | Etykieta ozdobna - Genie S-80 | 1 |
| 62921 | Etykieta ozdobna - S-80 | 2 |
| 62922 | Etykieta ozdobna - Genie S-85 | 1 |
| 62923 | Etykieta ozdobna - S-85 | 2 |
| 82472 | Ostrzeżenie - Ryzyko zmiżdżenia | 11 |
| 82473 | Przestroga - Pokrywa przedziału | 1 |

| Nr części | Opis etykiety | Liczba |
|-----------|--|--------|
| 82487 | Etykieta - Przeczytaj instrukcję | 2 |
| 82544 | Niebezpieczeństwo - Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem | 3 |
| 82545* | Niebezpieczeństwo - Maks. obciążenie, 227 kg | 1 |
| 82546* | Niebezpieczeństwo - Maks. obciążenie, 272 kg | 1 |
| 82547* | Niebezpieczeństwo - Maks. obciążenie, 340 kg | 1 |
| 82548 | Ostrzeżenie - Obrót pomostu | 2 |
| 82581 | Naziemny panel sterowania | 1 |
| 82602 | Niebezpieczeństwo - Maks. siła ręczna, 667 N, ANSI | 1 |
| 82604 | Niebezpieczeństwo - Maks. siła ręczna, 400 N, CE | 1 |
| 82623 | Etykieta - Obciążenie na koło, S-80 | 4 |
| 82624 | Etykieta - Obciążenie na koło, S-85 | 4 |
| 82625 | Etykieta - Ciśnienie w oponach | 4 |
| 82626 | Etykieta - Dane opon do terenu grząskiego | 4 |
| 82646 | Etykieta - Możliwość jazdy | 1 |
| 82674 | Etykieta - Linia spawarki do pomostu (opcjonalna) | 2 |
| 82762 | Panel sterowania na pomoście | 1 |
| 82924 | Przestroga - Ryzyko uszkodzenia podzespołu | 1 |
| 97815 | Etykieta - Bariera dolna | 1 |
| 114099 | Etykieta - Schemat transportowania | 2 |

* W celu określenia nośności maszyny należy zapoznać się z sekcją „Dane techniczne” lub z tabelą na stronie 2.

ETYKIETY

Genie
A TEREX COMPANY

Dane techniczne

| Model | S-80 |
|---|---------------------------------|
| Maks. wysokość robocza | 26,2 m |
| Maks. wysokość pomostu | 24,4 m |
| Maks. wysokość w pozycji złożonej | 2,79 m |
| Maks. zasięg poziomy | 22,1 m |
| Szerokość z osiami wsuniętymi | 2,44 m |
| Długość w pozycji złożonej | 11,35 m |
| Udźwig maksymalny pomost 6 stóp | 272 kg |
| Udźwig maksymalny pomost 8 stóp | 227 kg |
| Udźwig maksymalny z oponami wypełnionymi pianką i właściwą konfiguracją przeciwwagi | 340 kg |
| Maks. prędkość wiatru | 12,5 m/s |
| Rozstaw osi | 2,7 m |
| Promień skrętu (zewnątrzny) | 7,0 m |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 3,3 m |
| Odległość, na którą wystaje obrotnica | 1,12 m |
| Obrót obrotnicy (w stopniach) | ciągły |
| Elementy sterujące | proporcjonalne, prąd stały 12 V |
| Wymiary pomostu, pomost 6 stóp (długość x szerokość) | 1,8 m x 76 cm |
| Wymiary pomostu, pomost 8 stóp (długość x szerokość) | 2,4 m x 91 cm |
| Poziomowanie pomostu | autopoziomowanie |
| Obrót pomostu | 160° |
| Gniazdko prądu zmiennego na pomoście | standardowe |
| Maks. ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika) | 207 bar |

| | |
|---|------------------------------------|
| Napięcie zasilające | 12 V |
| Rozmiar opony | 15-22,5 SAT |
| Rozmiar opon do terenu grząskiego | 41/18LL x 22,5, bieżnik 14 |
| Prześwit pod pojazdem | 28 cm |
| Pojemność zbiornika paliwa | 125 litrów |
| Ciężar (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji) | Patrz naklejka znamionowa |
| Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony) | 80 dB |
| Prędkość jazdy | |
| Prędkość jazdy w pozycji złożonej | 5,6 km/h 12,2 m/7,8 s |
| Prędkość jazdy, pomost podniesiony lub wysunięty | 1,1 km/h 12,2 m/40 s |
| Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona, 2WD (napęd na 2 koła) | |
| Z przeciwwagą, w górę stoku | 30% (17°) |
| Z przeciwwagą, w dół stoku | 15% (9°) |
| W poprzek stoku | 25% (14°) |
| Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona, 4WD (napęd na 4 koła) | |
| Z przeciwwagą, w górę stoku | 45% (24°) |
| Z przeciwwagą, w dół stoku | 30% (17°) |
| W poprzek stoku | 25% (14°) |
| Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie gruntu zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół. | |
| Informacja o obciążeniu powierzchni | |
| Maks. obciążenie na oponę | 7255 kg |
| Nacisk opony na powierzchnię | 7,03 kg/cm ² 689 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 1377 kg/m ² 13,5 kPa |

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości należy przyjmować wyłącznie z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

DANE TECHNICZNE

| | |
|---|---------------------------------|
| Model | S-85 |
| Maks. wysokość robocza | 27,7 m |
| Maks. wysokość pomostu | 25,9 m |
| Maks. wysokość w pozycji złożonej | 2,79 m |
| Maks. zasięg poziomy | 23,6 m |
| Szerokość | 2,44 m |
| Długość w pozycji złożonej | 12,4 m |
| Udźwig maksymalny pomost 6 stóp | 227 kg |
| Udźwig maksymalny pomost 8 stóp | 227 kg |
| Maks. prędkość wiatru | 12,5 m/s |
| Rozstaw osi | 2,7 m |
| Promień skrętu (zewnątrzny) | 7,0 m |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 3,3 m |
| Odległość, na którą wystaje obrotnica | 1,13 m |
| Obrót obrotnicy (w stopniach) | ciągły |
| Elementy sterujące | proporcjonalne, prąd stały 12 V |
| Wymiary pomostu, 6 stóp (długość x szerokość) | 1,8 m x 76 cm |
| Wymiary pomostu, 8 stóp (długość x szerokość) | 2,4 m x 91 cm |
| Poziomowanie pomostu | autopoziomowanie |
| Obrót pomostu | 160° |
| Gniazdko prądu zmiennego na pomoście | standardowe |
| Maks. ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika) | 207 bar |
| Napięcie zasilające | 12 V |
| Rozmiar opony | 15-22,5 SAT |

| | |
|---|-------------------------------------|
| Rozmiar opon do terenu grząskiego | 41/18LL x 22,5, bieżnik 14 |
| Prześwit pod pojazdem | 28 cm |
| Pojemność zbiornika paliwa | 125 litrów |
| Ciężar (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji opcji) | Patrz naklejka znamionowa |
| Hałas Maksymalny poziom głośności w normalnych warunkach roboczych (A-ważony) | 80 dB |
| Prędkość jazdy | |
| Prędkość jazdy w pozycji złożonej | 5,6 km/h 12,2 m/7,8 s |
| Prędkość jazdy, pomost podniesiony lub wysunięty | 1,1 km/h 12,2 m/40 s |
| Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona, 2WD (napęd na 2 koła) | |
| Z przeciwwagą, w górę stoku | 30% (17°) |
| Z przeciwwagą, w dół stoku | 15% (9°) |
| W poprzek stoku | 25% (14°) |
| Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona, 4WD (napęd na 4 koła) | |
| Z przeciwwagą, w górę stoku | 45% (24°) |
| Z przeciwwagą, w dół stoku | 30% (17°) |
| W poprzek stoku | 25% (14°) |
| Uwaga: Maksymalne dopuszczalne nachylenie gruntu zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół. | |
| Informacja o obciążeniu powierzchni | |
| Maks. obciążenie na oponę | 8165 kg |
| Nacisk opony na powierzchnię | 7,03 kg/cm ² 689 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 1469 kg/m ² 14,42 kPa |

Firma Genie prowadzi politykę ciągłego udoskonalania swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości należy przyjmować wyłącznie z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

DANE TECHNICZNE

Tabela zasięgu S-80

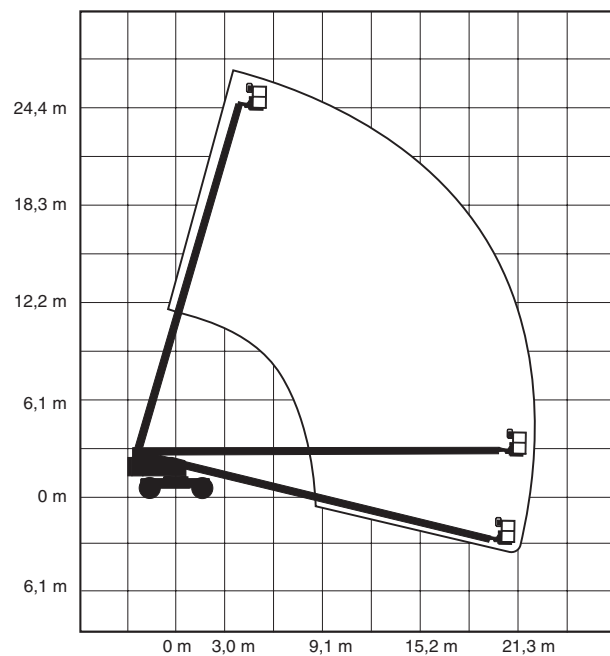


Tabela zasięgu S-85

